



VERBALE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO DEL 24 SETTEMBRE 2018 (N.1)

Il giorno 24 settembre 2018, alle ore 14,30 presso il Centro Linguistico - sede di Via Mezzocannone, 16, si riunisce il Consiglio Direttivo, giusta convocazione dell'11.09.2018 prot.2017/83366, per discutere e deliberare sui seguenti punti all'ordine del giorno:

- 1) Approvazione verbale n. 3 dell'adunanza del 23.10.2017;
- 2) Ratifica variazione di bilancio preventivo n. 4 e 5 dell'anno 2017 e dal n. 1 e al n. 5 dell'anno 2018;
- 3) Riattribuzione II tranche economie di gestione ex art. 31, co 4 del RAAFC anno 2016 – DR2018/146 del 17.01.2018;
- 4) Ratifica trasferimento fondi Budget 2018 alla Scuola di Medicina e Chirurgia per il finanziamento di un contratto di insegnamento per la lingua inglese (€ 5.175,00);
- 5) Ratifica trasferimento fondi Erasmus 2017/18 alla Scuola di Medicina e Chirurgia per il finanziamento di un contratto di insegnamento per la lingua italiana L2/LS (€ 4.300,00);
- 6) Ratifica trasferimento fondi Erasmus 2017/18 al Dipartimento di Agraria per il finanziamento di un contratto di insegnamento per la lingua italiana L2/LS (2.150,00);
- 7) Ratifica trasferimento fondi COINOR2016 al Dipartimento di Studi Umanistici per il finanziamento di un contratto di insegnamento per la lingua inglese e un contratto di insegnamento per la lingua tedesca (€ 6.493,00);
- 8) Ratifica decreto d'urgenza n. 05/2018 del 22.01.2018 relativo alla proposta di modifica dell'art. 5, comma 1, lett.f) del Regolamento di funzionamento del CLA – DR/2017/3015 del 06.09.2017 e Nuovo Regolamento del CLA DR2018/770 del 06.03.2018;
- 9) Ratifica Determina a contrarre per noleggio fotocopiatrici, acquisto cancelleria e materiale di consumo, acquisto libri e Autorizzazioni spese correnti 2018;
- 10) Ratifica acquisto TEST EVALANG dalla Fondation de Sorbonne;
- 11) Ratifica aggiudicazione Ente certificatore del Liceo Statale A.Genovesi;
- 12) Ratifica Convenzioni: ETS per certificazione TOEFL,
Università per Stranieri di Siena per i corsi preparatori alla certificazione DITALS;
Università per Stranieri di Siena per le certificazioni DITALS Base, I e II livello;
Liceo Classico A. Pansini di Napoli per l'organizzazione sessioni esame Cambridge English;
Associazione Polipaideia per l'organizzazione sessioni esame Cambridge English;
Liceo Scientifico Tito Lucrezio Caro per l'organizzazione sessioni esame Cambridge English;
Ateneo Federiciano per Erasmus2018/19;
Liceo Statale Antonio Genovesi
Brombeis sas
- 13) Ratifica decreto d'urgenza per autorizzazione all'emanazione dell' Avviso Pubblico per conferimento n. 4 incarichi di collaborazione per le esercitazioni di lingua italiana L2/LS a favore degli studenti Erasmus incoming, nell'ambito della Convenzione Erasmus 2018/19.
- 14) Autorizzazione alla sottoscrizione del contratto con l'University of Cambridge per le certificazioni Cambridge English;
- 15) Approvazione dei nuovi criteri relativi alla procedura di convalida delle certificazioni linguistiche internazionali di lingua inglese;

- 16) Autorizzazione alla stipula di accordo con EAS Milan (ETS – TOEFL) per certificazione linguistica inglese TOEIC;
- 17) Proroga incarico di Direttore e membri del Consiglio fino al 31.10.2018;
- 18) Eventuali e varie.

Sono presenti: la Direttrice Prof.ssa Annamaria Lamarra, il prof. Cesare Gagliardi, le Prof.sse Flavia Cavaliere e Cristina Pennarola la dott.ssa Amelia Bandini il rappresentante degli studenti sig. Gennaro Addato, il rappresentante dei collaboratori linguistici dott.ssa Anna Mariangela Baffa e il Segretario verbalizzante dott.ssa Antonietta Rea.

Sono assenti giustificati i prof. Piero Salatino e Michela Cennamo, , il dott. Walter Giordano ed il rappresentante del personale t.a. dott. Frédéric Taboin.

E' assente il rappresentante degli studenti sig. Thoefflor Vasha..

Constatata la presenza del numero legale, la Direttrice dichiara aperta la seduta. Assume le funzioni di segretario verbalizzante la Dott.ssa Antonietta Rea, Responsabile dei Processi contabili a supporto del Direttore del CLA.

1) APPROVAZIONE DEL VERBALE DELL'ADUNANZA DEL 23.10.2018.

Il Direttore sottopone al Consiglio il Verbale dell'adunanza del 23.10.2018, già anticipato a mezzo mail a tutti i membri del CD, per la sua approvazione.

Il Consiglio Direttivo, già in possesso di tutta la documentazione inviata a mezzo mail, approva all'unanimità dei presenti.

2) RATIFICA VARIAZIONI DI BUDGET N. 4 e 5 ANNO 2017 e 1,2,3,4,5 ANNO 2018.

Il Direttore sottopone al Consiglio i decreti e le relative variazioni di budget nn. 4 e 5 anno 2017 e dal n. 1 al n. 5 dell'anno 2018, anticipate a mezzo mail ai membri del Consiglio, per la ratifica.

Il Consiglio Direttivo ratifica all'unanimità dei presenti.

3) RIATTRIBUZIONE ECONOMIE DI GESTIONE EX ART. 31, CO 4 RAAFC, ANNO 2016

La Direttrice comunica che con Decreto Rettorale n. 146 del 17.01.2018, inviato a tutti a mezzo mail, sono state riattribuite, la II tranche delle economie di gestione dell'esercizio 2016 pari ad € 106,32 già utilizzate per acquisto di materiale di consumo. Il Consiglio approva all'unanimità dei presenti

4) RATIFICA TRASFERIMENTO FONDI PER FINANZIAMENTO CONTRATTO PER LE ESERCITAZIONI DI LINGUA STRANIERA A VARIE STRUTTURE.

La Direttrice sottopone alla ratifica del Consiglio i provvedimenti ed i relativi trasferimenti effettuati a favore delle varie strutture per l'attivazione di contratti per le esercitazioni di lingua: a favore della Scuola di Medicina e Chirurgia € 5.175,00 (decreto n. 02/2018 del 08/01/2018) per la lingua inglese e € 4.300,00 (decreto n. 04/2018 del 12/01/2018) per la lingua italiana L2/LS; a favore del Dipartimento di Agraria € 2.150,00 (decreto n. 07/2018 del 15/02/2018) per la lingua italiana L2/LS; a favore del Dipartimento di Studi Umanistici € 6.493,00 (decreto n. 16/2018 del 26/04/2018) per la lingua inglese e tedesca.

Il Consiglio Direttivo, già in possesso di tutta la documentazione inviata a mezzo mail, all'unanimità dei presenti ratifica i suddetti trasferimenti.

5) REGOLAMENTO DI ORGANIZZAZIONE E FUNZIONAMENTO DEL CLA DR/2017/3015 DEL 06/09/2017

La Direttrice comunica che, con Decreto Rettorale n. 770 del 06.03.2018, anticipato a mezzo mail, a tutti i componenti del Consiglio Direttivo del CLA, è stato emanato il nuovo Regolamento per il funzionamento del CLA, la cui proposta di modifica è stata deliberata con decreto d'urgenza n. 5/2018 del 22/01/2018 del Direttore del CLA, al fine di ripristinare il numero di 2 rappresentanti degli studenti in seno al Consiglio Direttivo del CLA.

Il Consiglio avendo già preso visione del Regolamento in parola, esprime l'approvazione sull'intero operato.

6) DETERMINE E AUTORIZZAZIONI ACQUISTI 2018

La Direttrice sottopone al Consiglio le determine e le autorizzazioni degli acquisti (noleggio fotocopiatrici, libri per la Biblioteca di italiano, materiale di consumo, cancelleria, stampante, n. 4 PC, targa per Cineforum, Servizi di pulizia e assistenza tecnica, rinnovo quota associativa AICLU, abbonamenti Ateneapoli, licenze di italiano L2) effettuati nell'anno 2018, secondo le disposizioni dettate dal codice degli appalti pubblici vigente.

Il Consiglio Direttivo, già in possesso di tutta la documentazione inviata a mezzo mail, all'unanimità dei presenti ratifica gli atti.

7) ACQUISTO TEST EVALANG

La Direttrice rappresenta, che nell'ambito della Convenzione con il CIEP, ha autorizzato l'acquisto di n. 250 placement test, al pezzo di € 10,00 cadauno, per la lingua francese presso il distributore Fondation de Sorbonne.

8) RATIFICA CONVENZIONE CON LICEO GENOVESI

La Direttrice rappresenta che il CLA è stato invitato a partecipare al bando Enti certificatori pubblicato dal Liceo Genovesi di Napoli. Successivamente, il Dirigente scolastico ha comunicato che il CLA è risultato vincitore di tale selezione e pertanto ha chiesto la disponibilità a stipulare una Convenzione per l'organizzazione di sessioni di esame di certificazione linguistica Cambridge English per gli studenti del liceo.

Il Consiglio ratifica all'unanimità dei presenti.

9) RATIFICA ULTERIORI CONVENZIONI 2018

La Direttrice sottopone alla ratifica del Consiglio Direttivo le seguenti Convenzioni anno 2018:

- ETS per la certificazione TOEFL
- Università per Stranieri di Siena per le certificazioni Ditals Base, Ditals I e II livello
- Università per Stranieri di Siena per l'organizzazione di corsi preparatori alla certificazione Ditals
- Liceo Classico A. Pansini di Napoli per l'organizzazione di sessioni d'esame Cambridge English
- Associazione Polipaideia di Casalnuovo di Napoli per l'organizzazione di sessioni d'esame Cambridge English
- Liceo Scientifico Tito Lucrezio Caro di Napoli per l'organizzazione di sessioni d'esame Cambridge English
- Università degli Studi di Napoli per l'organizzazione dei corsi di lingua per gli studenti Erasmus incoming e outgoing
- Liceo Statale Antonio Genovesi Napoli per l'organizzazione di sessioni d'esame Cambridge English
- Brombeis sas di Napoli per l'organizzazione di sessioni d'esame di italiano L2/LS

Il Consiglio ratifica all'unanimità dei presenti.

10) AVVISO PUBBLICO CLA/COCOCO/01-18

La Direttrice ha rappresentato che, nell'ambito della Convenzione con l'Ateneo per gli studenti Erasmus si è ravvisata la necessità di emanare un bando per il reclutamento di n. 4 collaboratori esperti per le esercitazioni linguistiche di italiano LS/L2. Pertanto chiede al Consiglio di ratificare il provvedimento d'urgenza – decreto del 05.06.2018. La Direttrice comunica che sono risultati vincitori i dott.ri Cavallo Simone, Aliperti Giusy, Vocale Liliana e Longobardi Emilia Anna. Ai dott.ri è stato conferito l'incarico di collaborazione coordinata e continuativa dal 03.09.2018 al 30.09.2018.

Il Consiglio ratifica all'unanimità dei presenti.

11) AUTORIZZAZIONE CONVENZIONE TRIENNALE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

La Direttrice riferisce al Consiglio la questione relativa al rinnovo della Convenzione con l'Università di Cambridge per l'espletamento presso il CLA, già sede d'esame Cambridge English, degli esami di certificazione. Nella Convenzione proposta, l'University di Cambridge, a partire dall'anno 2018/2019 addebitava ai Centri d'esame spese annuali per € 1.000,00. Successivamente, tali spese, solo per l'anno 2018/2019, sono state ridotte ad € 500,00. La Direttrice che era in contatto con la sede dell'University of Cambridge di Bologna, al fine di dare una soluzione alla problematica, ha ritenuto opportuno contattare direttamente un referente di Cambridge. Il risultato ottenuto dal Centro linguistico di Ateneo dell'Università Federico II è stato quello di essere riconosciuto come sede d'esame esente da qualsiasi spesa annuale, per tutta la durata della Convenzione (tre anni). Pertanto, la Direttrice chiede l'autorizzazione alla stipula della Convenzione triennale e la conferma delle tariffe vigenti per gli esami di certificazione Cambridge fino al 31/07/2019.

Il Consiglio approva e autorizza all'unanimità dei presenti.

12) AUTORIZZAZIONE CONVENZIONE EAS MILAN

La Direttrice chiede al Consiglio l'autorizzazione a stipulare un accordo con EAS Milan, ente accreditato all'ETS-Toefl per la certificazione TOEIC (inglese professionalizzante)

Il Consiglio autorizza all'unanimità dei presenti.

13) CONVALIDA CERTIFICAZIONI INTERNAZIONALI LINGUA INGLESE

La Direttrice rappresenta che a seguito di spiacevoli casi verificatisi relativamente all'istituto di convalida delle certificazioni internazionali, ritiene doveroso concordare un nuovo iter procedurale finalizzato al suddetto riconoscimento. Le indicazioni che il personale addetto allo svolgimento dell'iter amministrativo cui deve attenersi è il seguente:

1) Le certificazioni linguistiche internazionali devono essere rilasciate dagli Enti Certificatori riconosciuti dal MIUR (al momento il riferimento normativo risulta essere il Decreto Dipartimentale n. 10001490 del 19.12.2017);

2) Tali certificazioni debbono essere conseguite da non più di 2 anni dalla data di richiesta di convalida dello studente;

3) Il personale addetto afferente al CLA è tenuto ad effettuare un controllo sulla veridicità del titolo, anche mediante le piattaforme on line degli stessi Enti, se disponibili. In caso contrario, lo studente dovrà sostenere presso il CLA un breve colloquio al fine di accertare il livello di conoscenza della lingua risultante dalla certificazione presentata.

4) Solo a seguito di esito positivo del controllo oppure del colloquio sostenuto, il CLA provvederà alla verbalizzazione della convalida del titolo e conseguentemente alla notifica all'Ufficio di Segreteria competente dello stesso, al fine del riconoscimento allo studente dei relativi crediti.

In conclusione, i tempi tecnici per l'espletamento della suindicata procedura sono fissati in 30 giorni. Tali indicazioni saranno disponibili anche sul sito del CLA alla pagina CONVALIDA.

Il Consiglio approva e autorizza all'unanimità dei presenti di attivare il nuovo iter amministrativo.

14) CONFERMA CARICA DIRETTORE E PROROGA MANDATO CONSIGLIO DIRETTIVO DEL CLA FINO AL 31.10.2018

La Direttrice Prof.ssa Annamaria Lamarra ha rinnovato a tutti i membri presenti del Consiglio che con Decreto rettorale n. 1949 del 25.05.2018, inviato a mezzo mail a tutti i componenti del Consiglio Direttivo del CLA, di essere stata confermata nella carica di Direttore del Centro Linguistico di Ateneo fino al 31.10.2018. e che con lo stesso provvedimento è stato prorogato fino al 31.10.2018 il mandato dei componenti del Consiglio Direttivo.

I membri del Consiglio prendono atto della comunicazione.

15) SCARICO INVENTARIALE

La Direttrice presenta al Consiglio l'elenco del materiale (allegato al presente verbale) che, come da Regolamento vigente in materia e sentito il parere del tecnico afferente al CLA dott. Fruncillo, è inutilizzabile e soggetto allo smaltimento. Pertanto, chiede l'autorizzazione allo scarico degli stessi beni dalla procedura contabile UGOV- Inventari.

Il Consiglio autorizza all'unanimità dei presenti.

16) EVENTUALI E VARIE:

- Per quanto riguarda la programmazione didattica delle esercitazioni linguistiche presso i dipartimenti, la Prof. Lamarra ha rinnovato l'invito ai membri presenti dell'area linguistica di sollecitare i Responsabili dell'insegnamento delle lingue, presso i dipartimenti, di ottemperare alla comunicazione con il CLA, relativamente alle esigenze delle ore per le esercitazioni linguistiche. Tuttavia, la Direttrice, comunica che l'iter finalizzato alla certificazione di qualità, tra l'altro per la programmazione didattica, prosegue con l'assistenza del CQA di Ateneo.

- La Direttrice, comunica che il 28 febbraio 2018, presso la libreria Ubik di Via Benedetto Croce, Napoli è stato presentato il libro "Sociologia delle migrazioni e didattica dell'italiano L2: uno scenario integrato". Dalla pubblicazione del libro è nata l'esigenza di organizzare un seminario: "Riflessione sul rapporto Scuola – Università", per discutere insieme sulle nuove competenze che i docenti sono tenuti ad acquisire, per lavorare in una classe multietnica.

La Direttrice comunica che per il concorso di cortometraggi in lingua, bandito in occasione del decennale del Cineforum organizzato dal CLA, è stato premiato l'Istituto Casanova di Napoli.

La Direttrice comunica, altresì, di aver fatto richiesta al Rettore di nuove unità per il supporto strumentale all'apprendimento della lingua inglese e tedesca, nonché di una sede distaccata del CLA presso il Complesso S. Giovanni.

Rappresenta, inoltre, che è disponibile la versione in inglese del sito del CLA, nonché una pagina dedicata alla convalida del titolo in lingua inglese. È in itinere la creazione di una nuova sezione denominata: TRASPARENZA.

La Direttrice, comunica che, nell'ambito della collaborazione con l'Università per Stranieri di Siena, i corsi preparatori alla certificazione DITALS organizzati nel mese di dicembre u.s. e di marzo 2018 hanno avuto un'ampia partecipazione.

Relativamente alla lingua tedesca è in itinere un progetto finalizzato ad una nuova certificazione, per le professioni sanitarie. Sempre per la lingua tedesca la Direttrice ha autorizzato l'acquisto di placement test per testarne l'efficienza così da sostituire quelli cartacei.

La Direttrice, infine, chiede l'approvazione ad una trattativa con il CSI al fine dei mettere a punto una piattaforma che consenta di gestire la carriera di tutti gli utenti che conseguono una certificazione o partecipino ad un corso finalizzato organizzato dal CLA.

I membri presenti del Consiglio approvano all'unanimità l'operato della Direttrice, procedendo alla ratifica e all'autorizzazione di tutti gli atti.

In conclusione, la Direttrice comunica che è prossimo il trasloco della sede del CLA di Via Mezzocannone 16, II piano, alla sede provvisoria di Via Mezzocannone, 8, V piano, per consentire i lavori di restauro del Complesso Donnaromita.

Esaurito l'ordine del giorno, la seduta è tolta alle ore 16.30.
Del che è verbale.

F.to Il Segretario
Dott.ssa Antonietta Rea

F.to La Direttrice
Prof.ssa Annamaria Lamarra

